

DOMO



DO1106C

Handleiding	Croque-wafel 2-in-1
Mode d'emploi	Croque-gaufre 2 en 1
Gebrauchsanleitung	2-in-1 Sandwichtoaster
Instruction booklet	2-in-1 snack maker
Manual de instrucciones	Sandwichera-gofrera 2 en 1
Istruzioni per l'uso	2 in 1: Toast-Cialda
Návod k použití	Sendvičovač - vaflavač – 2v1
Návod na použitie	Sendvičovač - vaflavač - 2v1



PRODUCT OF **LINEA** 2000



Lees aandachtig alle instructies - bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.
Lisez attentivement les instructions - gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieure.

Lesen Sie genau die Anweisungen - bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere
Referenz auf.

Read all instructions carefully - save this instruction manual for future reference.
Lea detenidamente todas las instrucciones - Conserve este manual para futura referencia.

Leggere con attenzione le istruzioni - conservarle per future consultazioni.

Před použitím si důkladně přečtěte tento manuál - manuál si uschovejte i pro případ
budoucího nahlédnutí.

Pred použitím si dôkladne prečítajte tento manuál - manuál si uschovajte aj pre prípad
budúceho nahliadnutie.

NL	Nederlands	3
FR	Français	10
DE	Deutsch	17
EN	English	25
ES	Español	32
IT	Italiano	39
CZ	Čeština	46
SK	Slovenčina	53

GARANTIE

Geachte klant,

Al onze producten ondergaan steeds een strenge kwaliteitscontrole, alvorens ze aan je worden aangeboden. Mocht je desondanks toch nog problemen hebben met jouw toestel, dan betreuren wij dit ten zeerste. In dat geval verzoeken wij je contact op te nemen met onze klantendienst.

Onze medewerkers zullen je met plezier verder helpen.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Maandag – Donderdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 17.00u

Vrijdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 16.30u

Dit apparaat heeft een garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoording op zich nemen voor gebreken die aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat, indien nodig, vervangen of gerepareerd worden. De garantieperiode van 2 jaar zal op dit moment niet terug beginnen, maar loopt verder tot 2 jaar na de aankoop van het toestel. De garantie wordt verleend op basis van het kassaticket. Indien je apparaat defect is binnen de garantietermijn van 2 jaar, dan mag je het toestel samen met het originele kassaticket binnenbrengen in de winkel waar je het toestel hebt aangekocht.

De garantie op accessoires en onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage, bedraagt 6 maanden. De garantie en verantwoordelijkheid/aansprakelijkheid van de leverancier en fabrikant vervallen automatisch in de volgende gevallen:

- Bij het niet naleven van de instructies in deze handleiding.
- Bij verkeerde aansluiting, vb. te hoge elektrische spanning.
- Bij verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik.
- Bij onvoldoende of verkeerd onderhoud.
- Bij herstelling of wijziging van het toestel door de consument of niet gemachtigde derden.
- Bij gebruik van onderdelen of accessoires welke niet worden aanbevolen of geleverd door de leverancier / fabrikant.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Wanneer je elektrische toestellen gebruikt, moeten volgende veiligheidsinstructies in acht genomen worden:

- Lees deze instructies zorgvuldig door. Bewaar deze handleiding om later te raadplegen.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers. Zorg ervoor dat kinderen niet met de verpakkingsmaterialen spelen.
- Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals:
 - Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen

- Boerderijen
- Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter
- Gastenkamers, of gelijkaardige
- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 16 jaar en personen met een fysieke of sensorische beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Het onderhoud en de reiniging van het toestel mogen niet door kinderen gebeuren tenzij ze ouder zijn dan 16 jaar of onder toezicht staan.
- Houd het toestel en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 16 jaar.
- Alle herstellingen, buiten het gewone onderhoud van het toestel, moeten uitgevoerd worden door de fabrikant of zijn dienst na verkoop.
- Ongevallen of schade veroorzaakt door het niet volgen van deze regels zijn op eigen risico. Noch de fabrikant, de importeur, noch de leverancier kan daar dan verantwoordelijk voor geacht worden.

ELEKTRISCHE WAARSCHUWINGEN

- Om ongevallen te vermijden, mag dit toestel niet bediend worden door een externe bediening, zoals een externe timer of een aparte afstandsbediening, of op een net aangesloten worden dat regelmatig op- en afgezet wordt.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is, vooraleer onderdelen te monteren of demonteren en vooraleer het toestel te reinigen. Zet eerst alle knoppen in de 'uit'-stand en trek de stekker bij de stekker zelf uit het stopcontact. Trek nooit aan de voedingskabel om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Kijk voor gebruik na of de spanning vermeld op het toestel overeenkomt met de spanning van het elektriciteitsnet thuis.
- Het toestel moet steeds aangesloten worden op een stopcontact dat geïnstalleerd en geaard is volgens de lokale installatie-voorschriften.

- Laat het snoer niet op een heet oppervlak of over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Houd het snoer uit de buurt van scherpe randen en hete onderdelen of andere warmtebronnen. Dek het toestel niet af.
- Rol de voedingskabel volledig af om oververhitting van de kabel te voorkomen. Laat de voedingskabel niet onder of rond het toestel hangen.
- Het toestel mag niet gebruikt worden met een verlengsnoer of een stekkerdoos.
- Gebruik het toestel nooit wanneer het snoer of de stekker beschadigd is, na een slechte werking van het toestel of wanneer het toestel beschadigd is. Breng het toestel dan naar de dienst na verkoop van DOMO Elektro of het dichtstbijzijnde gekwalificeerde service center voor nazicht, reparatie of elektrische/mechanische aanpassingen. Probeer het toestel nooit eigenhandig te repareren.

INSTALLATIE

- Plaats het toestel nooit in de buurt van ontvlambare materialen, gassen of explosieven.
- Gebruik of bewaar het toestel niet buiten.
- Plaats het toestel altijd op een vlakke, stabiele en droge ondergrond.
- Zet dit toestel nooit op of in de buurt van een gasvuur of elektrisch vuur of op een plaats waar het in contact zou kunnen komen met een warm toestel.

GEBRUIK

- Gebruik het toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Gebruik het toestel alleen voor huishoudelijk gebruik. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor ongelukken die een gevolg zijn van verkeerd gebruik van het toestel, of het niet naleven van de regels zoals ze vermeld zijn in deze handleiding.
- Laat een werkend toestel niet zonder toezicht achter.
- Gebruik dit toestel niet met natte handen.
- Het gebruik van accessoires die niet aanbevolen of verkocht worden door de fabrikant, kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken. Gebruik enkel de originele accessoires die bij het toestel meegeleverd worden.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Dompel het toestel, de voedingskabel of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof. Dit om elektrische schokken of brand te voorkomen.
- Als het toestel niet goed onderhouden wordt, kan dit de levensduur van het toestel drastisch verminderen en een gevaarlijke situatie veroorzaken.

PRODUCTSPECIFIEKE WAARSCHUWINGEN

- Gebruik het toestel enkel binnenshuis en wees voorzichtig in de buurt van hete oppervlakken en stoffen zoals gordijnen, tafellakens e.d.
- Gebruik bij voorkeur een hittebestendige mat onder het toestel en zorg dat de ondergrond vlak en egaal is.
- Laat het toestel volledig afkoelen voordat je het schoonmaakt of opruimt.
- Raak geen hete onderdelen aan tijdens het gebruik.
- Verplaats het toestel niet wanneer het warm of heet is.
- Maak het toestel na elk gebruik schoon. Het komt immers met voedsel in contact.
- Pas op met olie op het toestel. Olie is sterk ontvlambaar.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen zoals messen en vorken op de diverse onderdelen.



Het toestel kan warm worden tijdens het gebruik.

- Zorg ervoor dat de lucht vrij kan circuleren rondom het toestel.
- Gebruik geen metalen schuursponsje om het apparaat schoon te maken. Metaalfragmenten kunnen loskomen en in contact komen met de elektrische onderdelen van het apparaat, waardoor er kortsluiting kan ontstaan.
- Gebruik het toestel niet als er nog water in zit of als de onderdelen na het reinigen nog nat zijn.
- Als het toestel in het water valt, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Raak het water niet aan en reik er niet in.
- Gebruik het toestel niet op een ondergrond die door stoom of hitte kan worden beschadigd.
- Gebruik het toestel niet in de buurt van water of andere vloeistoffen.

- Om overbelasting van het circuit te voorkomen wanneer je dit toestel gebruikt, mag je geen ander toestel met een hoog wattage op hetzelfde elektrische circuit gebruiken.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES OM LATER TE RAADPLEGEN

ONDERDELEN

1. Handvat
2. Veiligheidsclip
3. Indicatielampje 'aan/uit'
4. Indicatielampje 'klaar voor gebruik'
5. Ontgrendeling om de bakplaat los te maken
6. Bakplaten voor croques
7. Bakplaten voor wafel
8. Snoeropberging



VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen en maak het toestel zorgvuldig schoon voor het eerste gebruik. (Zie hoofdstuk 'Reiniging en onderhoud').
- Opgelet: bij het eerste gebruik van het toestel kan er een lichte rook en geur van de bakplaten komen. Dit is normaal. Maak het toestel schoon met absorberend papier of een schone, droge doek om eventuele residu's te verwijderen.
- Zet het toestel bij voorkeur op een gemakkelijk te reinigen ondergrond. De ondergrond moet ook hittebestendig zijn. Zet het toestel niet op een onbehandeld houten oppervlak.
- Zorg ervoor dat er genoeg ventilatie is rond het toestel.

MONTAGE EN DEMONTAGE VAN DE BAKPLATEN

1. Trek de stekker uit het stopcontact en laat het toestel volledig afkoelen. Kies voor croque of wafel. Opgelet: gebruik het toestel nooit met slechts 1 bakplaat. Zorg er altijd voor dat de 2 bakplaten goed gemonteerd zijn.
2. Plaats de bakplaten in het toestel via de voorziene openingen langs het scharnier. De bakplaten hebben aan één zijde een breder uiteinde dan aan de andere zijde. Het brede uiteinde moet in de voorziening langs het scharnier van het toestel geschoven worden. De andere zijde klik je vervolgens vast.



- Om de bakplaten uit het toestel te verwijderen, schuif je de ontgrendeling naar buiten.



Opgelet: laat de bakplaten niet in aanraking komen met metalen bestek of andere metalen voorwerpen om beschadiging aan de antiaanbaklaag te voorkomen. Gebruik steeds een hittebestendige plastic of houten spatel.

GEBRUIK

- Plaats het toestel op een droge, vlakke ondergrond en zorg voor voldoende ventilatie rondom het toestel.
- Kies uit één van de 2 sets bijgeleverde bakplaten: croque of wafel. Monteer deze bakplaten (zie hoofdstuk 'Montage en demontage van de bakplaten').
- Het toestel is voorzien van een hoogwaardige antiaanbaklaag waardoor het niet nodig is om extra vetstof te gebruiken. Bij een beslag dat weinig of geen vetstof bevat, is het wel raadzaam om ze de eerste keer lichtjes in te smeren met olie of boter m.b.v een bakkwast of stukje keukenpapier.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Het toestel zal beginnen opwarmen. Het indicatielampje 'aan/uit' zal branden om aan te geven dat het toestel aan staat.
- Het indicatielampje 'klaar voor gebruik' zal oplichten als het toestel de temperatuur heeft bereikt. Zet het toestel open en leg het voedsel in het toestel. Doe het daarna weer dicht. We raden aan het toestel enkel te sluiten met de veiligheidsclip bij gebruik van de croque platen. Bij de andere bakplaten is het mogelijk dat de bereiding ertussen wat uitzet waardoor je dan beter niet het toestel sluit met de veiligheidsclip.
Opmerking: het indicatielampje 'klaar voor gebruik' zal regelmatig uit- en aangaan omdat het toestel zichzelf continu op temperatuur zal houden.
- Wanneer je bereiding de gewenste bakwijze bereikt, open dan het deksel en haal het voedsel uit het toestel met behulp van een plastic of houten spatel. Gebruik in geen geval metalen voorwerpen, aangezien deze de antiaanbaklaag kunnen beschadigen.
- Trek de stekker uit het stopcontact en laat het toestel volledig afkoelen.

Opmerking: ontdooi bevroren voedsel voor je het in het toestel legt.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Trek de stekker uit het stopcontact voor je het toestel gaat reinigen. Laat het toestel eerst volledig afkoelen.
- Maak het toestel schoon met een vochtige doek. Let erop dat er geen vocht of vet in de ventilatiegaten komt. Droog het vervolgens goed af.
- Verwijder de bakplaten uit het toestel en reinig deze in warm water met een mild detergent. Droog ze vervolgens goed af.
- Gebruik geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen.
- Dompel het toestel, het elektrisch snoer of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Berg het toestel op een vlakke, droge plaats op als je het niet gebruikt. Sluit het veiligheidsslot om het toestel staand te kunnen opbergen. Het snoer wikkel je eenvoudig rond de snoeropberging.



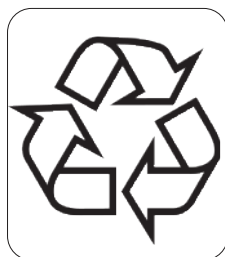
PROBLEEM EN OPLOSSING

PROBLEEM	OPLOSSING
Het toestel warmt niet op.	Controleer of het rode indicatielampje brandt en of het toestel is aangesloten op een werkend stopcontact.
Het toestel geeft een verbrande geur.	Bij het eerste gebruik van het toestel kan er een lichte rook en geur van de bakplaten komen. Dit is normaal. Als er bij later gebruik een verbrande geur is, reinig dan de bakplaten zoals beschreven in het hoofdstuk 'Reiniging en onderhoud'.

MILIEURICHTLIJNEN



Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als je ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkom je mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neem je best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar je het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.

GARANTIE

Chère cliente, cher client,
Tous nos produits sont soumis à des contrôles qualité stricts avant d'être proposés à la vente. Si vous deviez toutefois rencontrer un problème avec votre appareil, nous le déplorons vivement. Dans ce cas, nous vous invitons à prendre contact avec notre service clientèle. Nos collaboratrices se feront un plaisir de vous aider !



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 17 h
Vendredi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 16 h 30

Cet appareil est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Durant la période de garantie, le distributeur assumera l'entière responsabilité en cas de défauts de fonctionnement (matériel) ou de fabrication. Si un tel problème survient, l'appareil sera remplacé ou réparé. La période de garantie de 2 ans ne reprend pas à zéro, mais se poursuit (jusqu'à 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil). La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse.

Pour les accessoires et les éléments d'usure, une garantie de 6 mois s'applique.

La garantie et la responsabilité du fournisseur et du fabricant n'ont plus effet dans les cas suivants :

- Les instructions du manuel n'ont pas été suivies.
- Mauvais raccordement, par ex. tension électrique trop forte.
- Utilisation contraire, brutale ou anormale.
- Entretien insuffisant ou non conforme.
- Réparation ou modification de l'appareil par le consommateur ou un tiers non autorisé.
- Utilisation d'éléments ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fournisseur/fabricant.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées lors de l'utilisation de tout appareil électrique :

- Lisez ces consignes très attentivement. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec les matériaux d'emballage.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans un environnement domestique ou dans des environnements comparables, tels que :
 - Coin-cuisine du personnel dans les commerces, les bureaux et autres environnements professionnels comparables
 - Fermes

- Chambres d'hôtel ou de motel et autres environnements à caractère résidentiel
- Chambres d'hôtes ou comparables
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 16 ans ou plus et par des personnes présentant un handicap physique ou sensoriel, une capacité mentale limitée ou un manque d'expérience ou de connaissances, à condition que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles connaissent les dangers liés à son utilisation.
- Les enfants ne peuvent pas jouer avec cet appareil.
- L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 16 ans ou sous la surveillance d'un adulte.
- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de portée des enfants.
- Toutes les réparations, en dehors de l'entretien ordinaire de l'appareil, doivent être réalisées par le fabricant ou son service après-vente.
- Les accidents ou dommages causés par le non-respect de ces consignes sont à vos propres risques. Ni le fabricant, ni l'importateur, ni le fournisseur ne peuvent, dans ce cas, en être tenus pour responsables.

AVERTISSEMENTS ÉLECTRIQUES

- Pour éviter tout accident, cet appareil ne peut pas être actionné via une commande externe comme un minuteur extérieur ou une commande à distance séparée, ni être raccordé à un réseau régulièrement mis sous tension ou hors tension.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ainsi qu'avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil. Mettez au préalable tous les boutons en position « arrêt » et débranchez l'appareil en saisissant la fiche électrique. Ne tirez jamais sur le cordon pour retirer la fiche de la prise.
- Vérifiez avant usage si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique de votre domicile.
- L'appareil doit toujours être branché dans une prise de courant placée et mise à la terre conformément aux règles d'installation locales.

- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur une surface chaude, ni sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail.
- Tenez le cordon électrique à distance de parties chaudes et ne couvrez pas l'appareil.
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation. Ne laissez pas le cordon d'alimentation se coincer sous l'appareil ou pendre autour de celui-ci.
- L'appareil ne peut pas être utilisé avec une rallonge ou un bloc multiprise.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e), après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou lorsque l'appareil est lui-même endommagé. Portez dans ce cas l'appareil au service après-vente de DOMO ou au centre de services qualifié le plus proche, pour contrôle, réparation ou modifications électriques/mécaniques. Ne tentez jamais de réparer cet appareil vous-même.

INSTALLATION

- Gardez l'appareil éloigné des matériaux inflammables, gaz ou explosifs.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface solide, sèche et plane.
- Ne placez jamais cet appareil sur ou à proximité d'un feu au gaz ou d'un feu électrique où il pourrait entrer en contact avec un appareil chaud.

UTILISATION

- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- Cet appareil ne convient qu'à un usage domestique. Le fabricant décline toute responsabilité pour des accidents qui découleraient d'un mauvais usage de l'appareil ou du non-respect des instructions fournies dans ce manuel.
- Ne laissez jamais un appareil en service sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées.
- L'utilisation d'accessoires non préconisés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures. N'utilisez que les accessoires livrés avec l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- N'immergez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide. Ceci afin d'éviter des chocs électriques ou un incendie.
- Si l'appareil n'est pas correctement entretenu, sa durée de vie peut en être fortement diminuée et une situation de danger en résulter.

AVERTISSEMENTS SPÉCIFIQUES AU PRODUIT

- Utilisez cet appareil uniquement à l'intérieur et soyez prudent à proximité des surfaces chaudes et les tissus tels que les rideaux, nappes etc.
- Utilisez de préférence une nappe résistante à la chaleur sous l'appareil et assurez-vous que la surface soit plane et égale.
- Laissez entièrement refroidir l'appareil avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Ne touchez pas des parties chaudes durant l'utilisation.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est chaud ou brûlant.
- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation étant donné qu'il entre en contact avec la nourriture.
- Faites attention avec l'huile sur l'appareil. L'huile est très inflammable.
- N'utilisez pas des objets pointus tels que des couteaux ou des fourchettes sur diverses pièces, mais utilisez les spatules en bois.



L'appareil peut chauffer pendant l'utilisation.

- Veillez à assurer une libre circulation de l'air autour de l'appareil.
- N'utilisez pas de tampon à récurer en métal pour nettoyer l'appareil. Des fragments de métal pourraient se détacher et entrer en contact avec les parties électriques de l'appareil, provoquant un court-circuit.
- N'utilisez pas l'appareil s'il contient encore de l'eau ou si les pièces sont encore humides après avoir été nettoyées.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau ou ne plongez pas la main dans l'eau.
- N'utilisez pas l'appareil sur une surface qui pourrait être endommagée par la vapeur ou la chaleur.

- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'eau ou de liquides.
- Pour éviter un court-circuit lors de l'utilisation de cet appareil, n'utilisez pas un autre appareil de forte puissance sur le même circuit électrique.

CONSERVEZ CES CONSIGNES POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT

PARTIES

1. Poignée
2. Verrou de sécurité
3. Témoin « marche/arrêt »
4. Témoin « prêt à l'emploi »
5. Mécanisme de déverrouillage pour détacher la plaque de cuisson
6. Plaques de cuisson pour croque-monsieur
7. Plaques de cuisson pour gaufres
8. Rangement du cordon



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez tous les matériaux d'emballage et nettoyez soigneusement l'appareil avant la première utilisation. (Voir «Nettoyage et entretien»)
- Attention : lors de la première utilisation de l'appareil, les plaques de cuisson peuvent dégager une légère fumée et une odeur. C'est normal. Nettoyez l'appareil avec du papier absorbant ou un chiffon propre et sec pour éliminer les éventuels résidus.
- Placez l'appareil de préférence sur une surface facile à nettoyer. Cette surface doit également être résistante à la chaleur. Ne posez pas l'appareil sur une surface en bois non traitée.
- Veillez à assurer une ventilation suffisante autour de l'appareil.

PLACER ET RETIRER LES PLAQUES DE CUISSON

1. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et laissez l'appareil refroidir complètement. Choisissez entre croque-monsieur ou gaufres. Attention : n'utilisez jamais l'appareil avec une seule plaque. Assurez-vous toujours que les 2 plaques de cuisson soient correctement fixées.
2. Placez les plaques de cuisson dans l'appareil dans les ouvertures prévues, le long de la charnière. Les plaques de cuisson ont une extrémité plus large d'un côté que de l'autre. L'extrémité large doit être insérée dans l'ouverture, le long de la charnière de l'appareil. Pressez ensuite l'autre côté pour mettre la plaque en place.
3. Pour retirer les plaques de cuisson de l'appareil, faites coulisser le dispositif de déverrouillage vers l'extérieur.



Attention : ne touchez pas les plaques de cuisson avec des couverts ou d'autres ustensiles métalliques pour éviter d'endommager le revêtement antiadhésif. Utilisez toujours une spatule en bois ou en plastique résistant à la chaleur.

UTILISATION

1. Placez l'appareil sur une surface sèche et plane et assurez une ventilation adéquate tout autour de ce dernier.
2. Faites votre choix entre les 2 ensembles de grilles fournis : croque-monsieur ou gaufres. Placez les plaques de cuisson (voir le chapitre « Placer et retirer les plaques de cuisson »).
3. L'appareil comporte une couche antiadhésive de haute qualité, de sorte qu'il n'est pas nécessaire d'utiliser de matière grasse. Si la pâte contient peu ou pas de matières grasses, il est cependant recommandé de graisser légèrement la première fois avec un peu d'huile ou de beurre, avec un pinceau ou un morceau de papier de cuisine.
4. Branchez la fiche dans une prise murale.
5. L'appareil va commencer à chauffer. Le témoin « marche/arrêt » va s'allumer pour indiquer que l'appareil est sous tension.
6. Le témoin « prêt à l'emploi » va s'allumer lorsque l'appareil a atteint la température. Ouvrez l'appareil et mettez les aliments dans l'appareil. Refermez-le ensuite. Nous vous recommandons de fermer uniquement l'appareil avec le clip de sécurité si vous utilisez les plaques de cuisson pour croque-monsieur. Avec les autres plaques de cuisson, il est possible que la pâte gonfle un peu, et il vaut donc mieux de ne pas fermer l'appareil avec le clip de sécurité.
Remarque : le témoin lumineux « prêt à l'emploi » s'éteint et s'allume régulièrement, car l'appareil se maintient à une température constante.
7. Lorsque votre préparation a atteint la cuisson souhaitée, ouvrez le couvercle et retirez les aliments de l'appareil à l'aide d'une spatule en plastique ou en bois. N'utilisez en aucun cas un objet métallique, qui pourrait endommager le revêtement antiadhésif.
8. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et laissez l'appareil refroidir complètement.

Remarque : Décongelez les aliments surgelés avant de les placer dans l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez la fiche de la prise électrique avant de nettoyer l'appareil. Laissez d'abord l'appareil refroidir complètement.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. Veillez à ce que les orifices de ventilation ne soient pas obstrués par de l'humidité ou de la graisse. Essuyez bien l'appareil.
- Retirez les plaques de cuisson de l'appareil et nettoyez-les à l'eau chaude avec un détergent doux. Ensuite, séchez-les bien.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou agressifs.
- N'immergez jamais l'appareil, le cordon électrique ou la prise dans de l'eau ou tout autre liquide.
- Rangez l'appareil sur un endroit égal et sec, si vous ne l'utilisez pas. Fermez le verrouillage de sécurité pour ranger l'appareil debout. Enroulez simplement le cordon autour de l'espace prévu à cet effet.



PROBLÈMES ET SOLUTIONS

PROBLÈMES	SOLUTIONS
L'appareil ne monte pas en température.	Assurez-vous que le témoin lumineux rouge est allumé et que l'appareil est branché sur une prise de courant qui fonctionne.
Une odeur de brûlé se dégage de l'appareil.	Une légère fumée et une odeur peuvent se dégager des plaques de cuisson lors de la première utilisation de l'appareil. Cela est normal. Si l'appareil continue à émettre une odeur de brûlé lors d'une utilisation ultérieure, nettoyez les plaques de cuisson comme indiqué à la section « Nettoyage et entretien ».

MISE AU REBUT



Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.

GARANTIE

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sämtliche unserer Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle,
bevor sie Ihnen angeboten werden. Sollten dennoch
Probleme mit Ihrem Gerät auftreten, bedauern wir dies zutiefst.
Wir möchten Sie in diesem Fall bitten, unseren Kundenservice zu kontaktieren.
Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gern weiter!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Montag – Donnerstag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 17:00 Uhr

Freitag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 16:30 Uhr

DE

Dieses Gerät hat eine Garantifrist von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit übernimmt der Hersteller die vollständige Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn derartige Mängel auftreten, wird das Gerät wenn nötig ausgetauscht oder repariert. Die Garantiezeit von 2 Jahren beginnt in diesem Moment nicht erneut, sondern sie läuft bis 2 Jahre nach dem Kaufdatum weiter. Die Garantie wird auf der Grundlage des Kassenbons gewährt.

Die Garantie auf Accessoires und Verschleißteile beträgt 6 Monate.

Die Garantie und die Verantwortung/Haftung des Lieferanten und Herstellers entfallen automatisch in den folgenden Fällen:

- Bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Bei falschem Anschluss, z.B. bei einer zu hohen Stromspannung.
- Bei falscher, grober oder abnormaler Verwendung.
- Bei unzureichender oder falscher Wartung.
- Bei vom Verbraucher oder von nicht ermächtigten Dritten vorgenommenen Reparaturen oder Änderungen am Gerät.
- Bei der Verwendung von Ersatzteilen oder Accessoires, die nicht vom Lieferanten / Hersteller empfohlen oder geliefert werden.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Wenn Sie elektrische Geräte verwenden, müssen folgende Sicherheitshinweise beachtet werden:

- Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und möglichen Werbeaufkleber. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit den Verpackungsmaterialien spielen.
- Dieses Gerät eignet sich für den Einsatz im Haushalt und in ähnlichen Umfeldern, zum Beispiel in folgenden Bereichen:

- Küchenbereich für Mitarbeiter von Geschäften, Büros und anderen ähnlichen beruflichen Umfeldern
- Bauernhöfe
- Hotel- und Motelzimmer und andere Bereiche mit wohnungsähnlichem Charakter
- Gästezimmer oder Ähnliches
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 16 Jahren und Menschen mit körperlichen oder sensorischen Behinderungen oder Menschen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Sachkenntnis unter der Bedingung verwendet werden, dass diese Personen beaufsichtigt werden oder sie eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der Gefahren bei der Verwendung des Geräts bewusst sind.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Wartung und Reinigung des Geräts darf nicht durch Kinder ausgeführt werden, außer diese sind älter als 16 Jahre oder werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.
- Sämtliche Reparaturen, abgesehen von der gewöhnlichen Pflege, sind durch den Hersteller oder dessen Kundendienst zu übernehmen.
- Für Unfälle oder Schäden, die durch die Nichtbefolgung dieser Regeln verursacht werden, haften Sie selbst. Weder der Hersteller noch der Importeur oder der Lieferant können in solchen Fällen zur Verantwortung gezogen werden.

ELEKTRISCHE WARNHINWEISE

- Zur Vermeidung von Unfällen sollte das Gerät nicht mit einem externen Zusatzgerät, wie z. B. über einen externen Timer oder Fernbedienung, oder an einen Stromkreislauf angeschlossen werden, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
- Netzstecker ziehen, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, bevor Teile montiert oder abmontiert werden und vor der Reinigung. Stellen Sie zunächst alle Schalter auf „Aus“ und ziehen Sie den Stecker am Stecker selbst aus der Steckdose. Ziehen Sie den Stecker nie am Netzkabel aus der Steckdose.
- Vor Gebrauch überprüfen, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der elektrischen Spannung des Stromnetzes Ihres Hauses übereinstimmt.

- Das Gerät muss stets an eine Steckdose angeschlossen werden, die gemäß den örtlichen Installationsvorschriften installiert und geerdet wurde.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht auf einer heißen Oberfläche oder über einen Tischrand oder eine Arbeitsplatte herunter hängen.
- Das elektrische Kabel von heißen Teilen entfernt halten und das Gerät nicht abdecken.
- Rollen Sie das Netzkabel vollständig ab, um eine Überhitzung des Kabels zu vermeiden. Lassen Sie das Netzkabel nicht unter oder rund um das Gerät hängen.
- Das Gerät darf nicht mit einem Verlängerungskabel oder einer Verteilersteckdose verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nie, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es nicht richtig funktioniert oder beschädigt ist. Bringen Sie das Gerät in diesem Fall zur Durchsicht, Reparatur oder für elektrische/mechanische Anpassungen zum Kundendienst von DOMO oder zum nächstgelegenen Servicecenter. Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren.

ANSCHLUSS

- Halten Sie das Gerät von brennbaren Materialien, Gas und explosiven Stoffen fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, flache und trockene Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe oder auf einer Gasflamme, einer elektrischen Platte oder an einer Stelle ab, auf der es in Kontakt mit einem Elektroofen oder einem anderen heißen Gerät kommen kann.

GEBRAUCH

- Gerät nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Das Gerät ist nur auf den privaten Gebrauch ausgelegt. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Unfälle, die als Folge von unsachgemäßem Gebrauch des Geräts oder Nichtbefolgen der in dieser Anleitung aufgeführten Regeln entstehen.
- Eingeschaltetes Gerät nie unbeaufsichtigt stehen lassen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.

- Durch die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, besteht die Gefahr von Brand, elektrischen Schläges oder von Verletzungen. Verwenden Sie nur das Zubehör, das mit dem Gerät mitgeliefert wird.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Dies dient der Vermeidung von elektrischen Stromschlägen und Feuer.
- Wenn das Gerät nicht gut gewartet wird, kann dies die Lebensdauer des Geräts drastisch verringern und zu Gefahrensituationen führen.

PRODUKTSPEZIFISCHE WARNHINWEISE

- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien und seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe heißer Oberflächen und Stoffe wie Gardinen, Tischdecken usw. benutzen.
- Legen Sie wenn möglich eine hitzebeständige Matte unter das Gerät und achten Sie darauf, dass der Untergrund eben und gleichmäßig ist.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder verstauen.
- Berühren Sie keine heißen Teile, während das Gerät in Betrieb ist.
- Verstellen Sie das Gerät nicht, wenn es warm oder heiß ist.
- Reinigen Sie das Gerät nach jeder Benutzung, weil es mit Lebensmitteln in Kontakt kommt.
- Gehen Sie vorsichtig mit Öl um, da dieses sich leicht entzünden kann.
- Bearbeiten Sie die verschiedenen Geräteteile nicht mit scharfen Gegenstände wie Messern oder Gabeln, sondern verwenden Sie die Holzspachtel.



Das Gerät kann während des Gebrauchs warm werden.

- Achten Sie darauf, dass die Luft rund um das Gerät frei zirkulieren kann.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keinen Scheuerschwamm aus Metall. Metallfragmente können sich

lösen und in Kontakt mit den elektrischen Teilen des Geräts kommen, was einen Kurzschluss verursachen kann.

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn sich noch Wasser darin befindet oder wenn die Teile nach der Reinigung noch nass sind.
- Wenn das Gerät ins Wasser fällt, trennen Sie es sofort vom Stromnetz. Berühren Sie das Wasser nicht und greifen Sie nicht hinein.
- Benutzen Sie das Gerät nicht auf einem Untergrund, der durch Dampf oder Hitze beschädigt werden kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Um eine Überlastung des Stromkreises während der Nutzung dieses Geräts zu vermeiden, darf kein anderes Gerät mit hoher Wattleistung in demselben Stromkreis genutzt werden.

BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

TEILE

1. Handgriff
2. Sicherheitsverschluss
3. Kontrollleuchte „Ein/Aus“
4. Kontrollleuchte „Betriebsbereit“
5. Entsperrung zum Herausnehmen der Backplatten
6. Backplatten für Croques
7. Backplatten für Waffeln
8. Kabelaufwicklung



VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und reinigen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch sorgfältig (siehe unter Reinigung und Wartung).
- **Achtung:** Bei der ersten Benutzung des Geräts kann eine leichte Rauch- und Geruchsbildung durch die Backplatten entstehen. Das ist ganz normal. Reinigen Sie das Gerät mit saugfähigem Papier oder einem sauberen, trockenen Tuch, um eventuelle Rückstände zu beseitigen.
- Das Gerät vorzugsweise auf eine leicht zu reinigende Unterlage stellen. Die Unterlage muss auch hitzebeständig sein. Das Gerät nicht auf eine unbehandelte Holzfläche stellen.
- Darauf achten, dass die Luft gut um das Gerät zirkulieren kann.

EINSETZEN UND HERAUSNEHMEN DER BACKPLATTEN

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen. Entscheiden Sie sich für Croques oder Waffeln. **Achtung:** Verwenden Sie das Gerät niemals mit nur einer Backplatte. Achten Sie stets darauf, dass die beiden Backplatten ordnungsgemäß eingesetzt wurden.
2. Setzen Sie die Backplatten über die vorgesehenen Aussparungen entlang der Scharniere in das Gerät ein. Die Backplatten sind an einer Seite etwas breiter als an der anderen Seite. Die breitere Seite muss in die Aussparung am Scharnier des Geräts geschoben werden. Die andere Seite muss hörbar einklicken.
3. Um die Backplatten aus dem Gerät zu entfernen, schieben Sie die Verriegelung nach außen.



Achtung: Sorgen Sie dafür, dass die Backplatten niemals in Berührung mit Besteck oder anderen Gegenständen aus Metall kommen, um Beschädigungen der Antihafbeschichtung zu vermeiden. Verwenden Sie stets einen hitzebeständigen Kunststoff- oder Holzspatel.

GEBRAUCH

1. Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, ebene Fläche und sorgen Sie für ausreichend Belüftung um das Gerät herum.
2. Wählen Sie eines der 2 im Lieferumfang enthaltenen Sets mit Backplatten: für Croques oder Waffeln. Setzen Sie diese Backplatten ein (siehe Abschnitt „Einsetzen und Herausnehmen der Backplatten“).
3. Das Gerät hat eine hochwertige Antihafbeschichtung, sodass kein zusätzliches Fett verwendet werden muss. Wenn der Teig wenig oder kein Fett enthält, ist es ratsam, die Backplatten beim ersten Gebrauch mit einem Backpinsel oder einem Stück Küchenpapier leicht mit Öl oder Butter einzufetten.
4. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
5. Das Gerät heizt auf. Die Kontrollleuchte „Ein/Aus“ leuchtet auf, um anzuzeigen, dass das Gerät eingeschaltet ist.
6. Die Kontrollleuchte „Betriebsbereit“ leuchtet auf, wenn das Gerät die Temperatur erreicht hat. Öffnen Sie das Gerät und legen Sie die Lebensmittel in das Gerät. Schließen Sie das Gerät anschließend wieder. Wir empfehlen, das Gerät bei der Nutzung der Backplatten für Croques nur mit dem Sicherheitsclip zu schließen. Bei den anderen Backplatten ist es möglich, dass sich der Teig dazwischen etwas ausdehnt. Daher ist es besser, das Gerät nicht mit dem Sicherheitsclip zu schließen.

Hinweis: Die Kontrollleuchte „Betriebsbereit“ schaltet sich regelmäßig aus und wieder ein, da das Gerät sich selbst auf einer konstanten Temperatur hält.

- 7. Wenn Ihre Zubereitung die gewünschte Garstufe erreicht hat, öffnen Sie den Deckel und entnehmen Sie die Lebensmittel mit einem Kunststoff- oder Holzspatel aus dem Gerät. Verwenden Sie unter keinen Umständen Metallgegenstände, da diese die Antihafbeschichtung beschädigen können.
- 8. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

Achtung: Tauen Sie Tiefkühlkost auf, bevor Sie sie in das Gerät legen.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät erst vollständig abkühlen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit oder Fett in die Lüftungsöffnungen gelangt. Trocknen Sie es anschließend gut ab.
- Entfernen Sie die Backplatten aus dem Gerät und reinigen Sie diese in warmem Wasser mit einer milden Seife. Trocknen Sie diese anschließend gut ab.
- Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel.
- Tauchen Sie das Gerät, das Stromkabel oder den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Bewahren Sie das Gerät an einem ebenen, trockenen Platz auf, wenn Sie es nicht benutzen. Schließen Sie das Sicherheitsschloss, um das Gerät stehend zu lagern. Wickeln Sie das Kabel einfach um die Kabelaufbewahrung.



PROBLEME UND LÖSUNGEN

PROBLEME	LÖSUNGEN
Das Gerät heizt sich nicht auf.	Überprüfen Sie, ob die rote Kontrollleuchte leuchtet und ob das Gerät an eine funktionierende Steckdose angeschlossen ist.
Das Gerät verströmt einen verbrannten Geruch.	Bei der ersten Benutzung des Geräts kann es zu einer leichten Rauch- und Geruchsbildung durch die Backplatten kommen. Das ist normal. Wenn bei einer späteren Benutzung ein Brandgeruch entsteht, reinigen Sie die Backplatten wie im Abschnitt „Reinigung und Wartung“ beschrieben.

ENTSORGEN



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

WARRANTY

Dear client ,

All of our products are always submitted to a strict quality control before they are sold to you.

Should you nevertheless experience problems with your device, we sincerely regret this.

In that case, we kindly request you to contact our customer service.

Our staff will gladly assist you.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Monday – Thursday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 17.00

Friday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 16.30

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures that are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The guarantee is issued with the original till receipt. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty. If your device breaks down within the 2-year warranty period, you can return the device together with your receipt to the shop where you purchased it.

The guarantee on accessories and components that are liable to wear-and-tear is only 6 months.

The guarantee and responsibility of the supplier and manufacturer lapse automatically in the following cases:

- If the instructions in this manual have not been followed.
- In case of incorrect connection, e.g. electrical voltage that is too high.
- In case of incorrect, rough or abnormal use.
- In case of insufficient or incorrect maintenance.
- In case of repairs or alterations to the device by the consumer or non-authorised third parties.
- If the customer used parts or accessories that are not recommended or provided by the supplier / manufacturer.

SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken, including the following:

- Read all instructions carefully. Keep this manual for future reference.
- Make sure all packaging materials and promotional stickers have been removed before using the appliance for the first time. Make sure children cannot play with the packaging materials.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;

- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 16 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 16 or supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children younger than 16 years.
- All repairs should be carried out by the manufacturer or its aftersales service.
- Any injury or damage caused by failure to comply with these rules are at your own risk. Neither the manufacturer, importer, or the supplier may be held liable.

ELECTRICAL WARNINGS

- In order to avoid a hazard this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer or a separate remote control, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- The appliance must be disconnected from its power source when not in use, during service and when replacing parts. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance. To disconnect, turn controls to "OFF" or "o" position, then remove the plug from the wall. Never pull the cord or appliance to remove the plug from the socket.
- Before use, check carefully that the electric tension and frequency of the power net at your home match the indications on the rating label of the appliance.
- The appliance must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with local installation regulations.
- Do not let the power supply cord hang over the edge of a counter, or touch hot surfaces.

- Keep the power cord away from hot parts and don't cover the appliance.
- Unwrap the cord completely to prevent overheating of the cord. Do not allow the power cord supply to run underneath or around the unit.
- The appliance may not be used with an extension lead or a multiple socket.
- Do not operate this appliance with a damaged cord or plug or in the event the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return the appliance to the DOMO Service Department or its service agent for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment. Do not try to repair the appliance yourself.

INSTALLATION

- Do not place near flammable materials, gases or explosives.
- Do not use or store this appliance outdoors.
- Always use the appliance on a steady, dry and level surface.
- Never place this appliance near a gas stove or electrical stove or in a place where it may come into contact with a warm appliance.

USE

- Do not use this appliance for other than intended use.
- Only use the appliance for domestic use. The manufacturer cannot be held responsible for accidents that result from improper use of the appliance or not following the instructions described in this manual.
- Never leave the appliance unattended while it is functioning.
- Do not operate the appliance with wet hands.
- The use of accessories that are not recommended or sold by the manufacturer can cause fire, electrical shock or injuries. Only use the utensils delivered with the appliance.

CLEANING AND MAINTENANCE

- To protect against electrical shock or burns, do not immerse unit, cord, or plug in water or other liquid.
- Failure to maintain this appliance in a clean condition could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

⚠️ **PRODUCT-SPECIFIC WARNINGS**

- Only use the appliance indoors and be careful with hot areas and materials such as curtains, tablecloths, etc.
- Preferably use a heat resistant mat underneath the appliance base is flat and level.
- Allow the appliance to cool off completely before cleaning or storing it.
- Never touch any hot parts while the appliance is switched on and being used.
- Do not move the appliance when it is warm or hot.
- Clean the appliance directly after use because it has been in contact with foodstuffs.
- Keep the appliance free of oil on its parts. Oil is very inflammable.
- Never use any sharp objects such as knives or forks on the different parts, always use wooden spoons/spatulas.



The appliance can become hot during use.

- Make sure that the air can circulate freely around the appliance.
- Do not use a metal scouring pad to clean the appliance. Metal fragments can break off and come into contact with the electrical components of the appliance, causing a short circuit.
- Do not use the appliance if it still contains water or parts are still wet from cleaning.
- If the appliance falls into water, immediately pull the mains plug from the wall socket. Do not touch or reach into the water.
- Do not use the device on a surface that can be damaged by steam or heat.
- Do not use the appliance near water or other liquids.
- To avoid circuit overload while using the appliance, do not use any other high wattage appliance on the same electrical circuit.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

PARTS

1. Handle
2. Safety lock clip
3. 'On/off' indicator light
4. 'Ready to use' indicator light
5. Unlocking the baking tray to release it
6. Baking trays for toasted sandwiches
7. Baking trays for waffles
8. Cable storage



BEFORE THE FIRST USE

- Remove all packing materials and carefully clean the appliance before first use (See "Cleaning and maintenance").
- Attention: when using the appliance for the first time, the baking trays may emit a small amount of smoke and odour. This is normal. Clean the appliance with absorbent paper or a clean, dry cloth to remove any residue.
- Place the unit preferably on a surface that is easy to clean. The surface should also be heat-resistant. Do not place the appliance on an untreated wooden surface.
- Make sure that there is enough ventilation around the grill.

FITTING AND REMOVING THE BAKING TRAYS

1. Remove the mains plug from the wall socket and wait until the appliance has cooled down completely. Choose the sandwich toaster or waffle tray. Attention: never use the appliance with only 1 baking tray. Always make sure 2 baking trays are fitted correctly.
2. Place the baking trays in the appliance through the openings provided along the hinge. The baking trays have a wider end on one side than the other. The wide end should slide into the appliance along the hinge of the appliance. Then click on the other side.
3. To remove the baking plates from the appliance, slide the release lever out.



Attention: do not allow the baking trays to come into contact with metal cutlery or other metal objects in order to avoid causing damage to the non-stick coating. Always use a heat-resistant plastic or wooden spatula.

USE

1. Place the appliance on a dry, flat surface and ensure there is adequate ventilation.
2. Choose from one of the 2 sets of baking trays supplied: sandwich toaster or waffle. Fit the baking plates (see chapter, "Fitting and removing the baking trays").
3. The appliance has a high-quality non-stick coating, so you do not usually need to use additional fat. However, if the batter contains little or no fat, we recommend that you grease it lightly the first time with oil or butter using a pastry brush or a piece of kitchen paper.
4. Plug the power cord into a socket.
5. The appliance will start to heat up. The 'on/off' indicator light will illuminate to show that the appliance is on.
6. The 'ready to use' indicator light will illuminate when the appliance has reached the temperature. Open the appliance and place the food inside. Then close the appliance. We recommend only closing the appliance with the safety clip when using the croque trays. With the other baking trays, it is possible that the content expands a little, so it is better not to close the appliance with the safety clip.
Note: The 'ready to use' indicator light will go off and on regularly as the appliance continuously maintains its temperature.
7. When your preparation has finished baking, open the lid and remove the food from the appliance using a plastic or wooden spatula. Never use metal objects as these can damage the non-stick coating.
8. Remove the mains plug from the wall socket and wait until the appliance has cooled down completely.

Note: Defrost frozen food before putting it in the appliance.

CLEANING AND MAINTENANCE

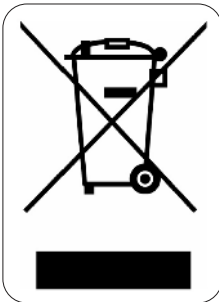
- Unplug the appliance before cleaning. Allow the appliance to cool down completely.
- Wipe the appliance clean with a damp cloth. Make sure that no moisture or grease gets into the ventilation holes. Then dry it well.
- Remove the baking trays from the appliance and wash in warm water with a mild detergent. Then dry thoroughly.
- Do not use abrasive or aggressive cleaning agents.
- Never immerse the appliance, electrical cord, or plug in water or any other liquid.
- When not in use, store the appliance on a flat dry surface. Close the safety lock to store the appliance in an upright position. Simply wrap the cord around the cord storage bar.



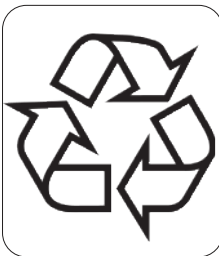
PROBLEM AND SOLUTION

PROBLEM	SOLUTION
The appliance does not heat up.	Check that the red indicator light is on and that the appliance is connected to a working power socket.
The appliance emits a burnt smell.	When using the appliance for the first time, the baking trays may emit a little smoke and odour. This is normal. If there is a burnt smell after some use, clean the baking trays as described in the 'Cleaning and maintenance' section.

ENVIRONMENTAL GUIDELINES



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.

GARANTIA

Este aparato tiene un periodo de garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. Durante el periodo de garantía, el distribuidor será completamente responsable de los defectos directamente asignables a errores del material y fabricación. Cuando se detecten este tipo de errores, y siempre que se estime necesario, el aparato se sustituirá o reparará. A partir de ese momento, el periodo de garantía de 2 años no volverá a iniciarse, sino que seguirá siendo de 2 años a partir del momento de compra. La garantía se concede sobre la base del recibo de caja.

La garantía de los accesorios y componentes sujetos a desgaste es de 6 meses.

La garantía y la responsabilidad/imputabilidad del proveedor y el fabricante expiran automáticamente en los siguientes casos:

- Cuando no se cumplan las instrucciones que aparecen en este manual.
- En el caso de una conexión inadecuada, por ejemplo, a una tensión eléctrica demasiado alta.
- En caso de uso incorrecto, brusco o anormal.
- En caso de insuficiente o incorrecto mantenimiento.
- Si el consumidor o un tercero no autorizado realizan reparaciones o modificaciones en el aparato.
- Si se usan componentes o accesorios que no están recomendados o que no son suministrados por el proveedor/fabricante.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice aparatos eléctricos, se deben seguir las instrucciones de seguridad mencionadas a continuación:

- Lea detenidamente estas instrucciones. Conserve este manual para consultarlo posteriormente.
- Antes del primer uso retire todos los materiales de embalaje y etiquetas promocionales. Asegúrese de que los niños no puedan jugar con el material de embalaje.
- Este aparato es adecuado para su uso en el ámbito doméstico y entornos similares como:
 - Zona de cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales similares.
 - Granjas.
 - Habitaciones de hoteles y moteles, y otros entornos de carácter residencial.
 - Habitaciones de invitados o similares.
- Supervise en todo momento a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 16 años o más, personas con discapacidad física o sensorial, o personas con capacidad mental limitada o falta de experiencia o conocimiento, siempre, y en tanto en cuanto, dichas personas estén vigiladas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y conozcan los peligros del uso del mismo.

- Los niños no deben jugar con el aparato.
- El mantenimiento y la limpieza del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que tengan 16 años o más o estén supervisados por un adulto.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Todas las reparaciones aparte del mantenimiento ordinario de la unidad deben ser efectuadas por el fabricante o por su servicio post-venta.
- Los accidentes o los daños ocasionados por el no seguimiento de estas normas son su propia responsabilidad. Ni el fabricante, ni el importador ni el distribuidor pueden ser considerados responsables a este respecto.

ADVERTENCIAS ELÉCTRICAS

- Para evitar peligros, el aparato no debe ser controlado con un dispositivo externo, como un temporizador externo o un mando a distancia separado, ni debe conectarse a una red que se encienda y se apague con frecuencia.
- Saque el enchufe de la toma de corriente cuando no use el aparato, antes de montar o desmontar piezas y antes de limpiarlo. Ponga primero todos los botones en posición de apagado y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. No tire nunca del cable de alimentación para sacar el enchufe de la toma de corriente.
- Antes de utilizarlo, asegúrese de que el voltaje indicado en el aparato se corresponde con el voltaje de la red eléctrica de su hogar.
- El aparato siempre se debe conectar a una toma de corriente instalada y conectada a tierra de acuerdo con las normas locales de instalación.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue sobre superficies calientes o sobre el borde de una mesa o encimera.
- Mantenga el cable eléctrico lejos de las piezas calientes y no cubra el aparato.
- Desenrolle el cable de alimentación completamente para evitar el sobrecalentamiento del mismo. No permita que el cable de alimentación cuelgue por debajo o alrededor del aparato.
- El aparato no se puede utilizar con un cable alargador o con una regleta.

- No utilice nunca el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, después de un mal funcionamiento del aparato o cuando el aparato está dañado. En el caso de que el aparato esté dañado, llévelo al servicio de postventa de DOMO o al centro de servicio cualificado más cercano para su inspección, reparación o para realizar ajustes eléctricos/mecánicos. Nunca intente reparar el aparato por su cuenta.

INSTALACIÓN

- No coloque nunca el aparato cerca de materiales inflamables, gases o explosivos.
- No utilice el aparato al aire libre.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie firme, horizontal y seca.
- No encienda nunca el aparato cerca de una estufa de gas o eléctrica, ni en un lugar donde pueda entrar en contacto con un horno eléctrico o con otro aparato caliente.

USO

- Utilice el aparato únicamente para el fin para el que está destinado.
- Utilice el aparato sólo para uso doméstico. El fabricante no es responsable de los accidentes que resulten del uso incorrecto del aparato, ni del incumplimiento de las normas establecidas en este manual.
- No deje nunca sin vigilancia un aparato en marcha.
- No utilice el aparato con las manos mojadas.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones. Solo debe utilizar los accesorios que se suministran con el aparato.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Nunca sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua o en cualquier otro líquido. Esto evitará choques eléctricos o incendios.
- Si no se realiza un correcto mantenimiento del aparato, la vida útil del aparato se reducirá drásticamente y se podrían producir situaciones peligrosas.

⚠ ADVERTENCIAS ESPECÍFICAS DEL PRODUCTO

- Utilice el aparato solo en interiores, y tenga cuidado si está cerca de superficies calientes y telas como cortinas, manteles, etc.
- Utilice preferentemente una superficie resistente al calor debajo del aparato, y asegúrese de que la superficie sea plana y lisa.
- Deje que el aparato se enfríe completamente antes de limpiarlo o guardarlo.
- No toque las partes calientes durante el funcionamiento.
- No mueva el aparato cuando está caliente.
- Limpie el aparato después de cada uso. El aparato siempre entra en contacto con comida.
- Tenga cuidado con el aceite en el aparato. El aceite es muy inflamable.
- No utilice objetos punzantes, como cuchillos y tenedores en los distintos componentes.



El aparato puede calentarse durante el uso.

- Asegúrese de que el aire puede circular libremente alrededor del aparato.
- No utilice un estropajo metálico para limpiar el aparato. Los fragmentos de metal se pueden desprender y entrar en contacto con las partes eléctricas del aparato, algo que podría provocar un cortocircuito.
- No utilice el aparato si todavía contiene agua o si las piezas todavía están húmedas después de la limpieza.
- Si el aparato se cae al agua, retire inmediatamente el enchufe de la toma de corriente. No toque ni meta la mano en el agua.
- No utilice el aparato sobre una superficie que pueda resultar dañada por el vapor o el calor.
- No utilice el aparato cerca del agua o de otros líquidos.
- Para evitar la sobrecarga del circuito cuando utilice este aparato, no debe utilizar otro aparato con alta potencia en el mismo circuito eléctrico.

**CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS
POSTERIORMENTE**

PIEZAS

1. Asa
2. Cierre de seguridad
3. Lámpara indicadora de "encendido/apagado"
4. Lámpara indicadora "preparado para el uso"
5. Mecanismo de liberación para soltar la placa de preparación
6. Placas de preparación para sándwiches
7. Placas de preparación para gofres
8. Almacenamiento para el cable



ANTES DEL PRIMER USO

- Retire todos los materiales de embalaje y limpie cuidadosamente el aparato antes de usarlos por primera vez. (Ver limpieza y mantenimiento).
- Atención: al usar el aparato por primera vez es posible que se produzca un ligero humo y olor en las placas. Esto es normal. Limpie el aparato con papel absorbente o con un paño limpio y seco para eliminar cualquier residuo.
- Coloque la parrilla preferentemente en una superficie fácil de limpiar. La superficie también debe ser resistente al calentamiento. No coloque la parrilla en una superficie de madera sin tratar.
- Asegúrese de que haya suficiente ventilación alrededor de la parrilla.

MONTAJE Y DESMONTAJE DE LAS PLACAS DE PREPARACIÓN

1. Retire el enchufe de la toma de corriente y deje que el aparato se enfríe completamente. Elija entre sándwich o gofre. Atención: nunca utilice el aparato con solo 1 placa de preparación. Asegúrese de que siempre haya montadas 2 placas de preparación.
2. Coloque las placas de preparación en el aparato a través de los orificios provistos a lo largo de la bisagra. Las placas de preparación tienen un extremo más ancho en un lado que en el otro. El extremo ancho se debe introducir en la instalación a lo largo de la bisagra del aparato. A continuación, encaje el otro lado en su sitio.
3. Para retirar las placas de preparación del aparato, deslice el mecanismo de liberación hacia afuera.



Atención: para evitar que la capa antiadherente se dañe, no permita que las placas de preparación entren en contacto con cubiertos de metal o con otros objetos metálicos. Utilice siempre una espátula de plástico resistente al calor o de madera.

1. Coloque el aparato sobre una superficie seca y plana, y asegúrese de disponer de una ventilación adecuada alrededor del aparato.
2. Elija uno de los 2 sets de placas de preparación suministrados: sándwich o gofre. Monte estas placas de preparación (véase el capítulo «Montaje y desmontaje de las placas de preparación»).
3. El aparato tiene una capa antiadherente de alta calidad, por lo que no es necesario utilizar grasa adicional. No obstante, si la masa contiene poca o ninguna grasa, la primera vez que utilice el aparato se recomienda engrasar la placa ligeramente con aceite o mantequilla utilizando una brocha de pastelería o un trozo de papel de cocina.
4. Introduzca el enchufe en la toma de corriente.
5. El aparato empezará a calentarse. La lámpara indicadora de “encendido/apagado” se encenderá para indicar que el aparato está encendido.
6. La lámpara indicadora “preparado para el uso” se encenderá cuando el aparato haya alcanzado la temperatura. Abra el aparato e introduzca el alimento que va a preparar en el mismo. A continuación, vuelva a cerrarlo. Solo recomendamos cerrar el aparato con el clip de seguridad cuando se utilicen las placas de preparación para sándwiches. Con las otras placas de preparación, es posible que la preparación entre ellas se alargue un poco, por lo que es mejor no cerrar el aparato con el clip de seguridad.
Nota: la lámpara indicadora “preparado para el uso” se apagará y encenderá regularmente, ya que el aparato se mantendrá a una temperatura constante.
7. Cuando su preparación haya alcanzado el nivel de cocción deseado, abra la tapa y retire el alimento del aparato con una espátula de plástico o de madera. No utilice en ningún caso objetos metálicos, ya que estos podrían dañar la capa antiadherente.
8. Retire el enchufe de la toma de corriente y deje que el aparato se enfríe completamente.

Nota: Descongele los alimentos congelados antes de introducirlos en el aparato.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Retire el enchufe de la toma de corriente antes de limpiar el aparato. Primero debe dejar que el aparato se enfríe completamente.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. Asegúrese de que no penetre humedad o grasa en los orificios de ventilación. A continuación, seque bien el aparato.
- Retire las placas de preparación del aparato y lávelas con agua caliente y con un detergente suave. A continuación, séquelas bien.
- No utilice productos de limpieza abrasivos o agresivos.
- Nunca sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua u otro líquido.
- Guarde el aparato en un lugar plano y seco cuando no lo use.
Coloque el cierre de seguridad para almacenar el aparato verticalmente. El cable lo puede ocultar fácilmente en el hueco para guardar el cable.



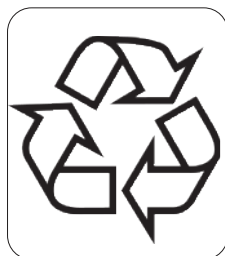
PROBLEMAS Y SOLUCIONES

PROBLEMAS	SOLUCIONES
El aparato no se calienta.	Compruebe que el indicador luminoso rojo esté encendido y que el aparato esté conectado a una toma de corriente que funcione.
El aparato desprende un olor a quemado.	Al usar el aparato por primera vez, es posible que las placas desprendan un poco de humo y olor. Esto es normal. Si posteriormente el aparato sigue desprendiendo un olor a quemado durante su uso, limpie las placas tal y como se describe en el apartado "Limpieza y mantenimiento".

DIRECTRICES MEDIOAMBIENTALES



El símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Se debe llevar a un lugar en el que se reciclan equipos eléctricos y electrónicos. Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para las personas y el medio ambiente que serían causados por un tratamiento de residuos inadecuado. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, o con la empresa o departamento responsable del servicio de recogida de basura doméstica, o con la tienda donde adquirió el producto.



El material de embalaje es reciclable. Trate el embalaje de una manera medioambientalmente responsable.

GARANZIA

La garanzia dell'apparecchio è valida per 2 anni a partire dalla data di acquisto. Durante il periodo di validità della garanzia, il distributore si assume la piena responsabilità dei difetti dei materiali o di quelli di fabbricazione. In caso di presenza di tali difetti, se necessario, si procederà alla sostituzione o alla riparazione dell'apparecchio. Il periodo di garanzia di 2 anni non ricomincia in quel momento, ma continua per 2 anni dalla data di acquisto dell'apparecchio. Per la garanzia fa fede la data riportata sullo scontrino. Se l'apparecchio si rivela difettoso nel periodo di validità della garanzia, cioè 2 anni, potete portarlo, insieme allo scontrino, nel negozio dove l'avete acquistato.

La garanzia sugli accessori e sui componenti soggetti a usura è di 6 mesi.

La garanzia e la responsabilità del negoziante e del produttore decadono automaticamente nei seguenti casi:

- mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale;
- errato collegamento, per esempio con tensione elettrica troppo alta;
- uso errato, anormale e manesco;
- manutenzione insufficiente o errata;
- riparazione o modifiche all'apparecchio eseguite dal cliente o da terzi non autorizzati;
- uso di accessori o componenti non raccomandati o forniti dal negoziante o dal produttore.

INDICAZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizzano dispositivi elettrici, è necessario tenere presenti le seguenti istruzioni di sicurezza:

- Leggere con attenzione le presenti istruzioni. Conservare le istruzioni per possibili future consultazioni.
- Prima di utilizzare il prodotto, togliere tutti gli imballi e gli eventuali adesivi promozionali. Assicurarsi che i bambini non giochino con gli imballaggi.
- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico e in ambienti analoghi, quali:
 - Angoli cottura riservati al personale nei negozi, negli uffici e in altri ambienti professionali
 - Fattorie
 - Camere di alberghi, motel e altre strutture ricettive residenziali
 - Camere per vacanze o ambienti analoghi
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 16 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendono i rischi.
- I bambini non possono giocare con l'apparecchio.
- Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini di età inferiore a 16 anni o senza sorveglianza.

- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 16 anni.
- Tutte le riparazioni che non rientrino nella normale manutenzione dell'apparecchio devono essere effettuate dal produttore o dal suo servizio assistenza.
- Gli incidenti o i danni causati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni sono responsabilità dell'utilizzatore. Non possono essere ritenuti responsabili per tali danni né il produttore, né l'importatore, né il fornitore.

AVVERTENZE ELETTRICHE

- Per evitare il rischio di incidenti, l'apparecchio non deve essere utilizzato con strumenti esterni, come ad esempio un timer o un sistema di telecomando separato e non deve essere collegato a una rete che viene accesa e spenta in continuazione.
- Togliere la spina dalla presa quando l'apparecchio non è in funzione, prima di montarne o smontarne i componenti e prima di pulirlo. Per staccare l'apparecchio dalla presa, assicurarsi che sia su "OFF" o in posizione "o". Solo dopo sarà possibile staccarlo dalla presa. Non tirare mai il cavo di collegamento o l'apparecchio per staccare la spina dalla presa di corrente.
- Prima dell'uso, verificare che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione della rete elettrica domestica.
- L'apparecchio deve essere sempre collegato a una presa che è installata e dotata di messa a terra secondo le norme di installazione locali.
- Non lasciare il cavo di alimentazione penzolante sul bordo del tavolo o della cucina ed evitare che venga a contatto con superfici calde.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde e non coprire l'apparecchio.
- Srotolare completamente il cavo di alimentazione per evitare che si surriscaldi. Non lasciare mai il cavo di alimentazione penzolante sotto l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio con una presa multipla. Non utilizzare mai l'apparecchio con una prolunga.

- Non utilizzare mai l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, dopo un malfunzionamento o quando è danneggiato. Portare l'apparecchio al servizio assistenza post-vendita di DOMO Elektro o al centro assistenza autorizzato più vicino per farlo controllare, riparare o per apportare le necessarie modifiche elettriche o tecniche. Non cercare mai di riparare da soli l'apparecchio.

INSTALLAZIONE

- Non posizionare mai l'apparecchio vicino a materiali infiammabili, gas o esplosivi.
- Non utilizzare o conservare l'apparecchio all'aperto.
- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, asciutta e in piano.
- Non posizionare mai l'apparecchio sopra o vicino a un fornello a gas o elettrico oppure in luoghi in cui possa venire a contatto con apparecchi a elevate temperature.

UTILIZZO

- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo per cui è previsto.
- L'apparecchio è inteso solo per uso domestico. Il produttore non è responsabile per incidenti causati da uso improprio dell'apparecchio o dalla mancata osservanza delle istruzioni riportate nel presente manuale.
- Non fare funzionare l'apparecchio senza sorveglianza.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.
- L'utilizzo di accessori non consigliati o non venduti dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni. Utilizzare solo gli accessori forniti insieme all'apparecchio.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o in altri liquidi. Questo per evitare scosse elettriche o incendi.
- Se l'apparecchio non viene pulito bene, la sua durata di vita può ridursi in modo drastico e possono verificarsi situazioni pericolose.

SPECIFICHE PRODOTTO AVVERTENZE

- Utilizzare l'apparecchio solo in casa e fare attenzione in prossimità di superfici molto calde e tessuti come tende, tovaglie e simili.

- Si consiglia di utilizzare un tappetino resistente alle alte temperature sotto l'apparecchio e assicurarsi che la superficie di appoggio sia piana e uniforme.
- Lasciar raffreddare completamente l'apparecchio prima di pulirlo o metterlo via.
- Non toccare le parti calde durante l'utilizzo.
- Non spostare l'apparecchio quando è caldo o incandescente.
- Pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo, dato che viene a contatto con il cibo.
- Fare attenzione a eventuale olio sull'apparecchio. L'olio è altamente infiammabile.
- Non utilizzare oggetti appuntiti come coltelli e forchette sui vari componenti.



L'apparecchio potrebbe surriscaldarsi durante il normale utilizzo.

- Assicurarsi che vi sia una buona ventilazione intorno all'apparecchio.
- Non usare spugne abrasive metalliche per pulire l'apparecchio. Possono sprigionarsi dei frammenti di metallo ed entrare in contatto con i componenti elettrici dell'apparecchio causando cortocircuiti.
- Non usare l'apparecchio se contiene ancora dell'acqua o se i componenti sono ancora bagnati dopo essere stati lavati.
- Se l'apparecchio cade in acqua, scollegare immediatamente la spina dalla presa elettrica. Non toccare l'acqua e non immergere le mani.
- Non usare l'apparecchio su una superficie che può essere danneggiata da vapore o calore.
- Non usare l'apparecchio in prossimità dell'acqua o di altri liquidi.
- Per evitare il sovraccarico del circuito quando si usa questo apparecchio, non è possibile utilizzare altri apparecchi a potenza elevata nello stesso circuito elettrico.

CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER POSSIBILI FUTURE CONSULTAZIONI

COMPONENTI

1. Manico
2. Clip di sicurezza
3. Indicatore luminoso "acceso/spento"
4. Indicatore luminoso "pronto per l'uso"
5. Dispositivo di sblocco per la piastra
6. Piastre per toast
7. Piastre per cialda
8. Alloggiamento per il cavo



PRIMA DELL'USO

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio e pulire accuratamente l'apparecchio prima del primo utilizzo (vedere pulizia e manutenzione).
- Attenzione: al primo utilizzo dell'apparecchio possono originarsi un leggero fumo e odore dai piatti di cottura. Questo è normale. Pulire l'apparecchio con della carta assorbente o un panno asciutto e pulito per rimuovere eventuali residui.
- Collocare l'apparecchio preferibilmente su una superficie facile da pulire. La superficie deve essere anche resistente al calore. Non collocare l'apparecchio su una superficie in legno non trattato.
- Assicurarsi che vi sia ventilazione sufficiente attorno all'apparecchio.

MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELLE PIASTRE

1. Scollegare la spina dalla presa elettrica e aspettare che l'apparecchio si raffreddato completamente. Scegliere toast o cialda. Attenzione: non usare mai l'apparecchio con una sola piastra. Assicurarsi sempre che le due piastre siano ben montate.
2. Inserire le piastre nell'apparecchio attraverso le apposite aperture lungo la cerniera. Da un lato le piastre all'estremità sono più larghe che dall'altro. L'estremità più larga va inserita dalla parte della cerniera dell'apparecchio. Dopodiché va fatto scattare in posizione l'altro lato.
3. Per rimuovere le piastre dall'apparecchio, far scorrere il dispositivo di sblocco verso l'esterno.



Attenzione: non far entrare in contatto le piastre con posate in metallo o altri oggetti metallici, per evitare di danneggiare lo strato antiaderente. Usare sempre una spatola in legno o plastica resistente al calore.

UTILIZZO

1. Posizionare l'apparecchio su una superficie asciutta e piana e assicurarsi che vi sia sufficiente ventilazione attorno all'apparecchio.
2. Scegliere uno dei 2 set di piastre forniti: toast, cialda. Montare le piastre (vedere la sezione "Montaggio e smontaggio delle piastre").
3. L'apparecchio è dotato di uno strato antiaderente di alta qualità grazie al quale non occorre usare grassi aggiuntivi. In caso di impasti contenenti pochi o niente grassi si consiglia tuttavia di ingrassarli prima leggermente con dell'olio o del burro usando ad esempio un pennello da cucina o della carta da cucina.
4. Inserire la spina nella presa elettrica.
5. L'apparecchio inizia a scaldarsi. L'indicatore luminoso "acceso/spento" si accende per indicare che l'apparecchio è in funzione.
6. L'indicatore luminoso "pronto per l'uso" si accende quando l'apparecchio raggiunge la temperatura. Aprire l'apparecchio e inserire il cibo. Quindi richiudere. Si consiglia di chiudere l'apparecchio con il gancio di sicurezza solo quando si preparano dei toast. Con le altre piastre è possibile che il preparato fuoriesca leggermente per cui è sconsigliato usare il gancio di sicurezza.
Nota: l'indicatore luminoso "pronto per l'uso" si accenderà e spegnerà regolarmente perché l'apparecchio si mantiene costantemente a temperatura.
7. Una volta raggiunta la cottura desiderata, aprire il coperchio ed estrarre il cibo dall'apparecchio con l'aiuto di una spatola di plastica o legno. Non usare mai utensili in metallo, poiché possono danneggiare lo strato antiaderente.
8. Scollegare la spina dalla presa elettrica e aspettare che l'apparecchio si raffreddi completamente.

Nota: Scongellare il cibo congelato prima di metterlo nell'apparecchio.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare la spina dalla presa elettrica prima di pulire l'apparecchio. Lasciar prima raffreddare completamente l'apparecchio.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Assicurarsi che non entrino liquidi né grasso nelle fessure di ventilazione. Dopo la pulizia, asciugare bene.
- Rimuovere le piastre dall'apparecchio e sciacquarle in acqua calda con un detergente delicato. Dopodiché asciugarle bene.
- Non utilizzare prodotti per la pulizia abrasivi o aggressivi.
- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo elettrico o la spina in acqua o altri liquidi.
- Riporre l'apparecchio su una superficie piana in un luogo asciutto quando non lo si usa. Chiudere il blocco di sicurezza per poter riporre l'apparecchio in posizione verticale. Il cavo si può avvolgere facilmente attorno all'apposito alloggiamento.



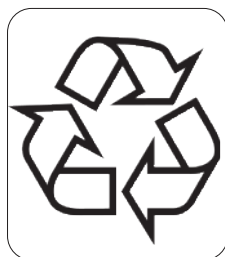
PROBLEMI E SOLUZIONE

PROBLEMI	SOLUZIONE
L'apparecchio non si scalda.	Verificare che l'indicatore luminoso rosso sia acceso e che l'apparecchio sia collegato a una presa funzionante.
L'apparecchio emette odore di bruciato.	Al primo utilizzo dell'apparecchio, le piastre possono sprigionare leggero fumo e odore. È normale. Se durante successivi utilizzi si avverte odore di bruciato, pulire le piastre come descritto nella sezione "Pulizia e manutenzione".

MISURE AMBIENTALI



Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che esso non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve, al contrario, essere conferito al punto di raccolta predisposto per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Facendo in modo che questo prodotto venga smaltito correttamente aiuterete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute dell'uomo, che potrebbero essere causate da uno smaltimento non corretto. Per maggiori informazioni sul riciclo di questo prodotto, consultare le autorità comunali, l'azienda o il servizio responsabili della raccolta dei rifiuti domestici o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.



Il materiale di imballaggio è riciclabile. Lo smaltimento dell'imballaggio deve avvenire al fine di tutelare l'ambiente.

ZÁRUKA

Práva a povinnosti prodávajícího a kupujícího ohledně práv z vadného plnění se řídí příslušnými obecně závaznými předpisy dle občanského zákoníku.

1. Trvání záruky: 2 roky
2. Záruka se nevztahuje
 - a) na mechanické poškození
 - b) nesprávné používání v rozporu s návodem k použití
3. Záruka zaniká:
 - při použití spotřebiče jinak než v je uvedeno v manuálu (nesprávným postupem)
 - při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Prodávající odpovídá kupujícímu, že zboží při převzetí nemá vady. Zejména prodávající odpovídá kupujícímu, že v době, kdy kupující zboží převzal:

- má zboží takové vlastnosti, které výrobce v tomto návodu popisuje,
- se zboží hodí k účelu, ke kterému výrobce uvádí,
- zboží odpovídá jakostí nebo provedením smlouvenému vzorku nebo předloze, byla-li jakost nebo provedení určeno podle smlouveného vzorku nebo předlohy,
- zboží vyhovuje požadavkům právních předpisů.

Projeví-li se vada v průběhu šesti měsíců od převzetí, má se za to, že zboží bylo vadné již při převzetí.

Pokud není u výrobku uvedeno jinak, činí záruční doba 24 měsíců. Záruční doba počíná běžet od převzetí věci kupujícím.

Práva z vadného plnění uplatňuje kupující u prodávajícího na adrese jeho provozovny, v níž je přijetí reklamace možné s ohledem na sortiment prodávajícího zboží, případně i v sídle nebo místě podnikání. Za okamžik uplatnění reklamace se považuje okamžik, kdy prodávající obdržel od kupujícího reklamované zboží.

Reklamací lze také uplatnit v servisním středisku na adrese **DOMO-elektro s.r.o., Na Kobyle 783, 345 06 Kdyně, Česká republika, tel. (+420) 379 422 550, servis@domo-elektro.cz**

Pro rychlé a bezproblémové vyřízení reklamace doporučujeme přiložit k reklamaci doklad o koupi a průvodní dopis s popisem závady a zpáteční adresou s telefonickým kontaktem.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání jakéhokoli el. spotřebiče dbejte zvýšené opatrnosti a dodržujte určitá bezpečnostní pravidla:

- Pečlivě si přečtěte tyto informace a manuál nechte i pro pozdější nahlédnutí.
- Ujistěte se, že před použitím odlepíte a odstraníte veškeré reklamní a ochranné fólie.
- Děti si s ochrannými ani reklamními polepy nesmí hrát.
- Přístroj je určen pro používání v domácnostech a podobných prostředích, tak jako je:

- kuchyňky v obchodech, kancelářích atd.
- chaty, chalupy
- hotely, penziony a jiné dočasné ubytování
- Dohlédněte, aby si děti nehrály s přístrojem.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 16 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí pokud jsou pod neustálým dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
- Děti si s přístrojem nesmějí hrát.
- Údržba a čištění smí být prováděny jen osobami starších 16 let. Mladší děti nesmí přístroj čistit ani s ním jinak zacházet.
- Čištění a běžnou údržbu smí provádět pouze osoby starší 16 let a při tom být pod dohledem.
- Přístroj a jeho el. kabel skladujte mimo dosah dětí.
- Všechny případné opravy a úpravy smí provádět jen výrobce nebo autorizovaný servis.
- Za rizika při nesprávném používání nebo nedodržování bezpečnostních zásad je odpovědný uživatel. Výrobce, dovozce ani prodejce nenese odpovědnost za takto vzniklá rizika špatné manipulace.

UPOZORNĚNÍ – ELEKTRICKÁ

- Tento přístroj nesmí být používán s žádnou externí součástí (např. časovač ...) ani jiným neoriginálním příslušenstvím ani ovládáním.
- Pokud přístroj nepoužíváte, nebo se jej chystáte rozebírat či měnit součásti, tak ho odpojte od el. napětí. Před vypojením vypněte hlavní vypínače do polohy „0“. Před rozebíráním, skládáním i před čištěním, vždy nechte přístroj dostatečně vychladnout. Nikdy netahejte přímo za kabel, vypojujte za zástrčku.
- Před použitím pečlivě zkontrolujte, zda elektrické napětí a frekvence elektrické sítě odpovídají požadavkům na typovém štítku spotřebiče.
- Přístroj zapojujte do správně instalované zásuvky, která je správně uzemněna a souladu s místními normami.
- Elektrický kabel nenechávejte viset přes hranu stolu, nebo pracovního pultu a nedovolte. Nedovolte, aby kabel přišel do styku s horkými plochami, tak aby se nepoškodil.

- Přívodní kabel se nesmí dotýkat horkých/teplých povrchů. Přístroj nikdy nezakrývejte.
- Rozviňte kompletně celý přívodní kabel, jinak hrozí riziko jeho přehřátí. Kabel nenechávejte ležet pod přístrojem ani nesmí být omotán kolem přístroje.
- Spotřebič nepoužívejte s prodlužovacím přívodním kabelem. Zapojte vždy přímo do vlastní zásuvky a nepoužívejte k tomu ani elektrické rozbočky.
- Nikdy nepoužívejte přístroj s poškozeným kabelem, nebo zástrčkou, nebo pokud je přístroj poškozený a nepracuje správně. V takovém případě předejte přístroj do nejbližšího odborného servisu ke kontrole a opravě. Nepokoušejte se ho opravovat sami doma.

⚠ UPOZORNĚNÍ – UMÍSTĚNÍ A INSTALACE

- Nikdy neumísťujte přístroj do blízkosti hořlavých ani vznětlivých materiálů.
- Nepoužívejte přístroj venku.
- Přístroj vždy používejte pouze na stabilním, suchém a rovném místě.
- Nikdy neumísťujte přístroj do blízkosti plynového, nebo elektrického sporáku, či trouby, ani do blízkosti jiného zdroje tepla.

⚠ UPOZORNĚNÍ – POUŽITÍ

- Používejte přístroj pouze k účelům ke kterým je určený.
- Přístroj je určený pouze pro použití v domácnostech. Výrobce nemůže ručit za škody a nehody způsobené nevhodným použitím přístroje, nebo nedodržením zde popsanych bezpečnostních instrukcí.
- Nikdy nenechávejte zapojený a spuštěný přístroj bez dozoru.
- Nesahejte na přístroj s mokřýma/vlhkýma rukama.
- Používejte pouze přímo určené, originální příslušenství. Jakékoli jiné nevhodné příslušenství může způsobit riziko poranění nebo poškození spotřebiče.

⚠ UPOZORNĚNÍ – ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- Nikdy neponořujte spotřebič ani přívodní kabel se zástrčkou do vody. Při namočení hrozí riziko poranění el. proudem.
- Zanedbaná údržba zkracuje životnost a efektivitu spotřebiče.

Pokud je přístroj velmi zanedbaný, tak může hrozit i riziko poranění obsluhy.

UPOZORNĚNÍ – SPECIFICKÉ

- Přístroj je určen pro vnitřní používání. Zvláště opatrní buďte v místech u záclon, závěsů, ubrusů a jiných lehce hořlavých látek.
- Při použití je dobré použít tepluvzdornou podložku a vložit ji pod přístroj.
- Před čištěním a skladováním přístroj vypněte a nechte dostatečně vychladnout.
- Pokud je přístroj zapnutý nebo přímo v procesu, tak se nikdy nedotýkejte teplých (horkých) částí.
- Nikdy nemanipulujte se zapnutým a teplým přístrojem.
- Přístroj čistěte ihned a po každém použití.
- Nikdy není potřeba přístroj nijak promazávat. Maziva jsou lehce vznětlivá a v okolí topného tělesa by hrozilo nebezpečí požáru.
- Na čištění přístroje nikdy nepoužívejte ostré, kovové předměty. Stačí čistit hadrem a nebo dřevěným příslušenstvím. Kovové ostré předměty by mohly porušit horní vrstvu přístroje.



Spotřebič může být během používání horký.

- Zajistěte, aby okolo přístroje mohl volně cirkulovat vzduch.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte kovové ani drsné prostředky (drátěnku). Kromě toho, že by se poškrábala nepřilnavá vrstva, tak hrozí, že by případné kovové šupinky mohly přijít do styku s elektrickými součástmi zařízení a způsobit zkrat.
- Nepoužívejte přístroj, který je stále mokrý/vlhký po čištění. Při používání nesmí být mokrá žádná z jeho částí.
- Pokud spotřebič omylem spadl do vody nebo je příliš vlhký, ihned ho vypojte ze zásuvky. Přístroje se nedotýkejte a nesahejte ani do té vody.
- Přístroj nestavte a nepoužívejte na povrchu, který by se mohl teplem/párou poškodit.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti vody ani na vlhkých místech, kde by hrozilo namočení.

- Abyste zabránili přetížení el. okruhu (jističe), tak do stejného obvodu nezapojujte jiný spotřebič s vysokým příkonem.

USCHOVEJTE SI TUTO PŘÍRUČKU NA PŘÍPADNÉ POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ.

ČÁSTI

1. Rukojeť
2. Bezpečnostní klip víka
3. Kontrolka spínače on/off
4. Kontrolka nahřátí
5. Odemčení pojistky pečících desek pro vyjmutí
6. Pečící desky na sendviče
7. Pečící desky na vafle
8. Prostor pro uskladnění kabelu



PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Odstraňte všechny obalové materiály a reklamní polepy a veškeré příslušenství před použitím očistěte (dle sekce „čištění a údržba“).
- Upozornění: Při prvním použití je možné, že se objeví kouř a lehký zápach, který by však měl brzy zmizet. To je normální, jedná se o případné vypalování nečistot a maziv z výroby.
- Přístroj postavte na suché, rovné místo, které je tepluodolné. Nikdy nestavte na povrchy z neopracovaného dřeva.
- Zajistěte, aby okolo přístroje byl dostatek volného místa pro dostatečnou cirkulaci vzduchu.

NASAZENÍ A VYJMUTÍ PEČÍCÍCH DESEK

1. Vypojte přístroj z elektrické sítě a počkejte, až zcela vychladne. Zvolte si vhodně pečící desky a nasadte je. Pozor: nikdy nepoužívejte přístroj jen s 1 deskou. Vždy se ujistěte, že jsou obě desky správně nasazené.
2. Pečící desky zasadte do otvoru podél pantů. Desky jsou na jedné straně širší než na druhé. Široký konec by se měl zasunout do připravených otvorů u pantů. Druhou stranu zatlačte (zaklikněte) směrem dolů do pozice.
3. Pokud chcete pečící desky vyjmout, stačí stlačit uvolňovací páčku/tlačítko a desky vysunout.



Pozor: Nikdy na deskách nepracujte s kovovým příslušenstvím, jinak hrozí poškození nepřílnavé vrstvy pečících desek. Používejte jen žáruvzdornou plastovou nebo dřevěnou stěrku.

POUŽITÍ

1. Přístroj postavte na rovné, suché a stabilní místo, tak aby byl kolem přístroje stále dostatek prostoru pro dobrou cirkulaci vzduchu.
2. Vyberte si vhodné desky (ze 2 druhů): sendviče, vafle. Zvolené desky důkladně nasadte do přístroje (viz kapitola: "Nasazení a vyjmutí pečících desek").
3. Pečící desky jsou vyrobeny s nepřílnavým, proto není nutné je promazávat a péct na oleji. Ale pokud těsto obsahuje málo nebo žádný tuk, doporučujeme na první pečení desky lehce namazat olejem nebo máslem.
4. Spotřebič zapojte do el. sítě.
5. Přístroj se začne nahřívat a rozsvítí se kontrolka u hlavního spínače "on/off". Rozsvícená kontrolka značí, že je přístroj zapnutý a v provozu.
6. Jakmile se nahřeje na nastavenou teplotu, tak se rozsvítí kontrolka nahřátí („ready to use“). Otevřete víko a můžete vložit suroviny. Víko opět zavřete. Přístroj má víko s bezpečnostním klipem, ale doporučujeme tento klip zavírat jen při přípravě sendvičů, nebo případně při uskladnění přístroje ve svislé poloze. Při přípravě ostatních druhů pokrmů (vafle, donuty...) je možné, že se obsah trochu roztáhne (nabyde).
Poznámka: Kontrolka nahřátí „ready to use“ se bude během pečení zhasínat a rozsvěcet, to podle toho, jak sepíná termostat aby stále udržel nastavenou teplotu.
7. Když jsou potraviny už propečené, tak gril otevřete a vyndejte je pomocí dřevěných nebo plastových obrabeček. Nikdy nepoužívejte kovové předměty (obracečky), abyste nepoškrábali nepřílnavý povrch.
8. Vypojte přístroj z elektrické sítě a počkejte, až zcela vychladne.

Poznámka: Zmrazené potraviny (polotovary) musíte nechat před grilováním rozmrazit. Nevkládejte je zmrzlé.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním vypojte z el. sítě a nechte dostatečně vychladnout.
- Přístroj otřete vlhkým hadříkem. Dbejte na to, aby se do přístroje nedostala žádná vlhkost ani mastnota. Poté vše dokonale vysušte.
- Pečící desky vyjměte ven z přístroje, omyjte je vlažnou vodou a jemným mycím prostředkem. Takto umyté desky nechte důkladně oschnout.
- Na čištění nepoužívejte drsná ani agresivní čisticí prostředky, která by mohla přístroj poškodit.
- Přístroj ani přírodní kabel neponořujte pod vodu ani do jiných tekutin.
- Přístroj skladujte na suchém a rovném místě. Bezpečnostní zavírací klip na víku můžete využít zejména pro bezpečné uskladnění ve svislé poloze. Přírodní kabel omotejte okolo podstavce (nožiček).



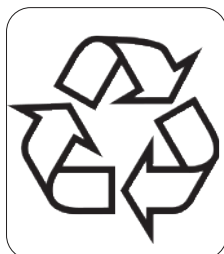
PROBLÉMY A ŘEŠENÍ

PROBLÉMY	ŘEŠENÍ
Přístroj se nenahřívá, nepeče.	Zkontrolujte, zda je přístroj zapojen do funkční zásuvky – měla by na něm svítit kontrolka.
Z přístroje jsou cítit spáleniny.	Pokud používáte přístroj poprvé, je možné že se vypalují nečistoty z výroby a je to cítit – mělo by však brzy zmizet. Pokud tento zápach cítíte po několikátém používání, tak přístroj překontrolujte a důkladně vyčistěte.

OHLED NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržením tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.



Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.

ZÁRUKA

Práva a povinnosti predávajúceho a kupujúceho ohľadom práv z chybného plnenia sa riadi príslušnými všeobecne záväznými predpismi podľa občianskeho zákonníka.

1. Trvanie záruky: 2 roky
2. Záruka sa nevzťahuje
 - a) na mechanické poškodenie
 - b) nesprávne používanie v rozpore s návodom na použitie
3. Záruka zaniká:
 - pri použití spotrebiča inak ako v je uvedené v manuále (nesprávnym postupom)
 - pri vykonávaní opravy alebo zmeny na spotrebiči osobou inou než poverenou našim servisom

Predávajúci zodpovedá kupujúcemu, že tovar pri prevzatí nemá vady. Najmä predávajúci zodpovedá kupujúcemu, že v čase, keď kupujúci tovar prevzal:

- má tovar také vlastnosti, ktoré výrobca v tomto návode popisuje,
- sa tovar hodí k účelu, ku ktorému výrobca uvádza,
- tovar zodpovedá kvalitou alebo prevedením dohovorené vzorky alebo predlohe, ak bola akosť alebo prevedenie určené podľa dohodnutého vzorky alebo predlohy,
- tovar vyhovuje požiadavkám právnych predpisov.

Ak sa prejavia vada v priebehu šiestich mesiacov od prevzatia, má sa za to, že tovar bol chybný už pri prevzatí.

Pokiaľ nie je pri výrobku uvedené inak, je záručná doba 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť od prevzatia veci kupujúcim.

Práva z chybného plnenia uplatňuje kupujúci u predávajúceho na adrese jeho prevádzky, v ktorej je prijatie reklamácie možné s ohľadom na sortiment predávaného tovaru, prípadne aj v sídle alebo mieste podnikania. Za okamih uplatnenia reklamácie sa považuje okamih, kedy predávajúci dostal od kupujúceho reklamovaný tovar.

Reklamáciu možno tiež uplatniť v servisnom stredisku na adrese **DOMO-elektro s.r.o., Na Kobyle 783, 345 06 Kdyně, Česká republika, tel. (+420) 379 422 550, servis@domo-elektro.cz**

Pre rýchle a bezproblémové vybavenie reklamácie odporúčame priložiť k reklamácii doklad o kúpe a sprievodný list s popisom závady a spätnou adresou s telefonickým kontaktom.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní jakéhokoli el. spotrebiče dbajte na zvýšenú opatrnosť a dodržujte určitá bezpečnostné pravidlá:

- Starostlivo si prečítajte tieto informácie a manuál nechajte aj k neskoršiemu nahliadnutiu.
- Uistite sa, že pred použitím odlepíte a odstránite všetky reklamné a ochranné fólie.
- Deti sa s ochrannými ani reklamnými polepy nesmie hrať.
- Prístroj je určený pre používanie v domácnostiach a podobných prostrediach, tak ako je:

- kuchynky v obchodoch, kanceláriách atď.
- chaty, chalupy
- hotely, penzióny a iné dočasné ubytovanie
- Dohliadnite, aby sa deti nehrali s prístrojom.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 16 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí ak sú pod neustálym dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti si s prístrojom nesmú hrať.
- Údržba a čistenie smie byť vykonávané len osobami staršími ako 16 rokov. Mladšie deti nesmú prístroj čistiť ani s ním inak zaobchádzať.
- Čistenie a bežnú údržbu môžu vykonávať len osoby staršie ako 16 rokov a pri tom byť pod dohľadom.
- Prístroj a jeho el. kábel skladujte mimo dosahu detí.
- Všetky prípadné opravy a úpravy smie vykonávať len výrobca alebo autorizovaný servis.
- Za riziká pri nesprávnom používaní alebo nedodržovanie bezpečnostných zásad je zodpovedný používateľ. Výrobca, dovozca ani predajca nenesie zodpovednosť za takto vzniknutá riziká zlej manipulácie.

UPOZORNENIE – ELEKTRICKÁ

- Tento prístroj nesmie byť používaný s žiadnu externú súčiastkou (napr. Časovač ...) ani iným neoriginálnym príslušenstvom ani ovládaním.
- Pokiaľ prístroj nepoužívate, alebo sa ho chystáte rozoberať či meniť súčasti, tak ho odpojte od el. napätia. Pred vypojením vypnite hlavný vypínača do polohy "0". Pred rozoberanie, skladaním aj pred čistením, vždy nechajte prístroj dostatočne vychladnúť. Nikdy neťahajte priamo za kábel, vypojujte za zástrčku.
- Pred použitím starostlivo skontrolujte, či elektrické napätie a frekvencia elektrickej siete zodpovedajú požiadavkám na typovom štítku spotrebiča.
- Prístroj zapájajte do správne inštalovanej zásuvky, ktorá je správne uzemnená a súladu s miestnymi normami.

- Elektrický kábel nenechávajte visieť cez hranu stola, alebo pracovného pultu a nedovoľte. Nedovoľte, aby kábel prišiel do styku s horúcimi plochami, tak aby sa nepoškodil.
- Prívodný kábel sa nesmie dotýkať horúcich / teplých povrchov. Prístroj nikdy nezakrývajte.
- Rozviňte kompletne celý prívodný kábel, inak hrozí riziko jeho prehriatia. Kábel nenechávajte ležať pod prístrojom ani nesmie byť omotaný okolo prístroja.
- Spotrebič nepoužívajte s predlžovacím prívodným káblom. Zapájajte vždy priamo do vlastnej zásuvky a nepoužívajte k tomu ani elektrickej rozbočky.
- Nikdy nepoužívajte prístroj s poškodeným káblom, alebo zástrčkou, alebo ak je prístroj poškodený a nepracuje správne. V takom prípade odovzdajte prístroj do najbližšieho odborného servisu na kontrolu a opravu. Nepokúšajte sa ho opravovať sami doma.

UPOZORNENIE - UMIESTNENIE A INŠTALÁCIA

- Nikdy neumiestňujte prístroj do blízkosti horľavých ani zápalných materiálov.
- Nepoužívajte prístroj vonku.
- Prístroj vždy používajte iba na stabilnom, suchom a rovnom mieste.
- Nikdy neumiestňujte prístroj do blízkosti plynového, alebo elektrického sporáka, či rúry, ani do blízkosti iného zdroja tepla.

UPOZORNENIE – POUŽITIE

- Používajte prístroj iba na účely na ktoré je určený.
- Prístroj je určený len na použitie v domácnostiach. Výrobca nemôže ručiť za škody a nehody spôsobené nevhodným použitím prístroja, alebo nedodržaním tu popísaných bezpečnostných inštrukcií.
- Nikdy nenechávajte zapojený a spustený prístroj bez dozoru.
- Nesiahajte na prístroj s mokrými / vlhkými rukami.
- Používajte iba priamo určené, originálne príslušenstvo. Akékoľvek iné nevhodné príslušenstvo môže spôsobiť riziko poranenia alebo poškodenia spotrebiča.

⚠ UPOZORNENIE - ÚDRŽBA A ČISTENIE

- Nikdy neponárajte spotrebič ani prívodný kábel so zástrčkou do vody. Pri namočení hrozí riziko poranenia el. prúdom.
- Zanedbaná údržba skracuje životnosť a efektivitu spotrebiča. Pokiaľ je prístroj veľmi zanedbaný, tak môže hroziť aj riziko poranenia obsluhy.

⚠ UPOZORNENIE – ŠPECIFICKÉ

- Prístroj je určený pre vnútorné používanie. Zvlášť opatrní buďte v miestach u záclon, závesov, obrusov a iných ľahko horľavých látok.
- Pri použití je dobré použiť Tepluvzdorné podložku a vložiť ju pod prístroj.
- Pred čistením a skladovaním prístroj vypnite a nechajte dostatočne vychladnúť.
- Pokiaľ je prístroj zapnutý alebo priamo v procese, tak sa nikdy nedotýkajte teplých (horúcich) častí.
- Nikdy nemanipulujte so zapnutým a teplým prístrojom.
- Prístroj čistite ihneď a po každom použití.
- Nikdy nie je potrebné prístroj nijako premazávať. Mazivá sú ľahko vznetlivá a v okolí vykurovacieho telesa by hrozilo nebezpečenstvo požiaru.
- Na čistenie prístroja nikdy nepoužívajte ostré, kovové predmety. Stačí čistiť handrou a alebo dreveným príslušenstvom. Kovové ostré premet by mohli porušiť hornú vrstvu prístroja.



Spotrebič môže byť počas používania horúci.

- Zaistite, aby okolo prístroja mohol voľne cirkulovať vzduch.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte kovové ani drsné prostriedky (drôtenku). Okrem toho, že by sa poškrabkala nepríhlavá vrstva, tak hrozí, že by prípadné kovové šupinky mohli prísť do styku s elektrickými súčastami zariadení a spôsobiť skrat.
- Nepoužívajte prístroj, ktorý je stále mokrá/vlhký po čistení. Pri používaní nesmie byť mokrá žiadna z jeho častí.

- Pokiaľ spotrebič omylom spadol do vody alebo je príliš vlhký, ihneď ho odpojte zo zásuvky. Prístroje sa nedotýkajte a nesiahajte ani do tej vody.
- Prístroj nestavajte a nepoužívajte na povrchu, ktorý by sa mohol teplom/parou poškodiť.
- Nepoužívajte prístroj v blízkosti vody ani na vlhkých miestach, kde by hrozilo namočené.
- Aby ste zabránili preťaženiu el. okruhu (ističe), tak do rovnakého obvodu nezapájajte iný spotrebič s vysokým príkonom.

USCHOVAJTE SI TÚTO PRÍRUČKU DO BUDÚCNOSTI.

ČASTI

1. Rukoväť
2. Bezpečnostný klip veka
3. Kontrolka spínača on / off
4. Kontrolka nahriatie
5. Odomknutie poistky pečúcich dosiek pre vybratie
6. Rúry dosky na sendviče
7. Rúry dosky na vafle
8. Priestor pre uskladnenie kábla



PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Odstráňte všetky obalové materiály a reklamné polepy a všetko príslušenstvo pred použitím očistite (podľa sekcie "čistenie a údržba").
- Upozornenie: Pri prvom použití je možné, že sa objaví dym a ľahký zápach, ktorý by však mal čoskoro zmiznúť. To je normálne, jedná sa o prípadnej vypalovanie nečistôt a mazív z výroby.
- Prístroj postavte na suché, rovné miesto, ktoré je teplotodolné. Nikdy nestavajte na povrchy z neopracovaného dreva.
- Zaisťte, aby okolo prístroja bol dostatok voľného miesta pre dostatočnú cirkuláciu vzduchu.

NASADENIE A VYBRATIE PEČÚCICH DOSIEK

1. Vypojte prístroj z elektrickej siete a počkajte, až úplne vychladne. Zvoľte si vhodné pečenie dosky a nasadte ich. Pozor: nikdy nepoužívajte prístroj len s 1 doskou. Vždy sa uistite, že sú obe dosky správne nasadené.
2. Rúry dosky zasaďte do otvoru pozdĺž pántov. Dosky sú na jednej strane širšie ako na druhej. Široký koniec by sa mal zasunúť do pripravených otvorov u pántov. Druhú stranu zatlačte (zakliknite) smerom nadol do pozície.
3. Pokiaľ chcete pečenie dosky vybrať, stačí stlačiť uvoľňovacie páčku / tlačidlo a dosky vysunúť.



Pozor: Nikdy na doskách nepracujte s kovovým príslušenstvom, inak hrozí poškodenie neprilnavej vrstvy pečúcich dosiek. Používajte len žiaruvzdornou plastovou alebo drevenou stierku.

POUŽITIE

1. Prístroj postavte na rovné, suché a stabilné miesto, tak aby bol okolo prístroja stále dostatok priestoru pre dobrú cirkuláciu vzduchu.
2. Vyberte si vhodné dosky (z 2 druhov): sendviče, vafle. Zvolené dosky dôkladne nasadte do prístroja (viď kapitola: "Nasadenie a vybratie pečenie dosiek").
3. Rúry dosky sú vyrobené s neprilnavým, preto nie je nutné ich premazávať a piecť na oleji. Ale ak cesto obsahuje málo alebo žiadny tuk, odporúčame na prvú pečenie dosky zľahka namazať olejom alebo maslom.
4. Spotrebič zapojte do el. siete.
5. Prístroj sa začne nahrievať a rozsvieti sa kontrolka u hlavného spínača "on/off". Rozsvietená kontrolka značí, že je prístroj zapnutý a v prevádzke.
6. Keď sa nahreje na nastavenú teplotu, tak sa rozsvieti kontrolka nahriatie ("ready to use"). Otvorte veko a môžete vložiť suroviny. Veko opäť zatvorte. Prístroj má veko s bezpečnostným klipom, ale odporúčame tento klip zatvárať len pri príprave sendvičov, alebo prípadne pri uskladnení prístroja vo zvislej polohe. Pri príprave ostatných druhov pokrmov (vafle, donuty ...) je možné, že sa obsah trochu roztiahne (nadobudne).
Poznámka: Kontrolka nahriatie "ready to use" sa bude počas pečenia zhasínať a rozsvetovať, to podľa toho, ako zopínať termostat aby stále udržal nastavenú teplotu.
7. Keď sú potraviny už prepečené, tak gril otvorte a vyberte ich pomocou drevených alebo plastových obracačiek. Nikdy nepoužívajte kovové predmety (obracačky), aby ste nepoškriabali neprilnavý povrch.
8. Vypojte prístroj z elektrickej siete a počkajte, až úplne vychladne.

Poznámka: Mrazené potraviny (polotovary) musíte nechať pred grilovaním rozmraziť. Nevkladajte je zmrznuté. Nevkladajte je zmrznuté.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

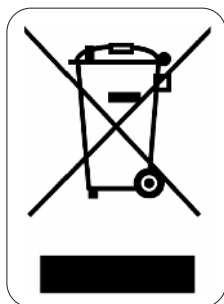
- Pred čistením vypojte z el. siete a nechajte dostatočne vychladnúť.
- Prístroj utrite vlhkou handričkou. Dbajte na to, aby sa do prístroja nedostala žiadna vlhkosť ani masť. Potom všetko dokonale vysušte.
- Rúry dosky vyberte von z prístroja, umyte ich vlažnou vodou a jemným čistiacim prostriedkom. Takto umyté dosky nechajte dôkladne oschnúť.
- Na čistenie nepoužívajte drsná ani agresívne čistiadlá, ktorá by mohla prístroj poškodiť.
- Prístroj ani prírodný kábel neponárajte pod vodu ani do iných tekutín.
- Bezpečnostné zatváracie klip na veku môžete využiť najmä pre bezpečné uskladnenie vo zvislej polohe. Prírodný kábel omotajte okolo podstavca (nožičiek).



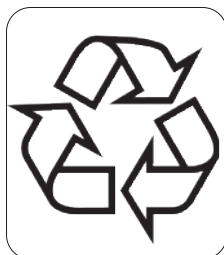
PROBLÉMY A RIEŠENIA

PROBLÉMY	RIEŠENIA
Prístroj sa nenahrieva, nepečie.	Skontrolujte, či je prístroj zapojený do funkčnej zásuvky – mala by na ňom svietiť kontrolka.
Z prístroja sú cítiť spáleniny.	Pokiaľ používate prístroj prvýkrát, je možné že sa vypaľujú nečistoty z výroby a je to cítiť – malo by však čoskoro zmiznúť. Pokiaľ tento zápach cítite po niekoľkoročnom používaní, tak prístroj prekontrolujte a dôkladne vyčistite.

OHĽAD NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Symbol na prístroji alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom nie je možné nakladať ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný na miestach určených na zber a likvidáciu elektrických a elektronických zariadení. Dodržaním tohto odporúčania chránite životné prostredie a zdravie spoluobčanov. Viac informácií o možnostiach likvidácie nebezpečného odpadu obdržíte na obecných alebo mestských úradoch, zberných dvoroch alebo v predajni, kde ste prístroj zakúpili.



Obalové materiály sú recyklovateľné, nakladajte s nimi podľa predpisov pre životné prostredie.

DOMO Webshop

BESTEL

de originele
Domo-accessoires
en -onderdelen
online via:

COMMANDEZ

d'authentiques
accessoires et
pièces Domo en
ligne sur:

BESTELLEN SIE

die Domo
Original-Zubehör
und -Ersatzteile
online über:

ORDER

the original
Domo
accessories and
parts online at:

webshop.domo-elektro.be



of scan hier:

ou scannez ici:

oder hier scannen:

or scan here:

